

**Zeitschrift:** Générations plus : bien vivre son âge  
**Herausgeber:** Générations  
**Band:** - (2011)  
**Heft:** 26

**Vorwort:** Éditorial : faites le plein de vitalité!  
**Autor:** Luque, Jean-A.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## IMPRESSUM

### Editeur

«Générations» société coopérative,  
sans but lucratif

### Directeur de la publication

#### Rédacteur en chef

Jean-A. Luque

jaluque@generationsplus.ch

### Rédaction

Jean-Marc Rapaz, chef d'édition,

jmrappaz@generationsplus.ch

Sandrine Fattebert, journaliste

sfattebert@generationsplus.ch

### Rewriter

Joelle Isler

### Collaborateurs

Pierre Bosson, Pierre Corajoud, Jef

Gianadda, Nicole Métral, Bernard

Ravet, Frédéric Rein, Anne Zirilli

### Secrétariat

Sylvia Pasquier, cheffe administration

spasquier@generationsplus.ch

Isabelle Bosson (resp. events)

ibosson@generationsplus.ch

Dominique Rochat, (resp. abonnements)

drochat@generationsplus.ch

### Administration et rédaction

Rue des Fontenailles 16

1007 Lausanne

Tél. 021 321 14 21

Fax 021 321 14 20

Secrétariat ouvert

de 8 h à 12 h

### Abonnements

11 numéros par an 60 francs

Etranger: prix sur demande

### Fondateur

Yves Debraine

### Régie publicitaire

Publimag SA

Seilerstrasse 8 / cp 3001 Berne

Tél. 031 387 22 11 - Fax 031 387 21 00

Service.be@publimag.ch

### Concept et réalisation graphique

ADN Graphik Sàrl

Martin Nieva, directeur artistique

Jonas Pahud, graphiste

atelier.graphique@pwnet.ch

### Responsable image

Wollodja Jentsch

wodja@wodja.com

### Impression Swissprinters

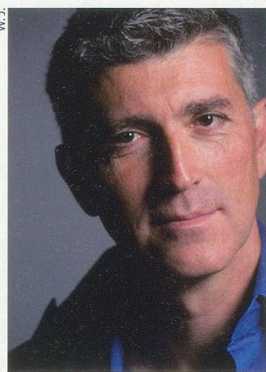
Lausanne SA, Renens

Tirage: 40 000 exemplaires

# Faites le plein de vitalité!

L'été est là, saison des vacances par excellence. Mais en vacance de quoi? De travail, de projets, de voyages? Non, cet été, il est temps de se réapproprier la lumière, la chaleur. Il est temps d'emmagasiner l'énergie et de s'épanouir. Vivre au diapason des saisons ne réclame qu'un peu de bon sens et de détachement, comme vous le découvrirez en page 30.

N'hésitez pas à mettre en pratique nos conseils. D'ailleurs, tout ce magazine de juillet-août a été créé en pensant à vous, pour enrichir vos deux prochains mois. Partez à la découverte de balades magnifiques et originales (p. 35); des promenades imaginées pour échapper aux grandes chaleurs. A votre rythme, découvrez ces recoins insoupçonnés, respirez les senteurs de bois et de rosée... Vous ne verrez plus nos villes et campagnes romandes de la même manière.



Cet été,  
partez à  
la découverte

Et puis, prenez le temps de découvrir ces expositions, ces spectacles qui nous remplissent de bonheur. Faites le plein d'émotions, par exemple, à la Fondation Gianadda à Martigny. Les chefs-d'œuvre de Monet (p. 52) sont bouleversants. Et si en plus, un soir, vous avez la chance d'aller y écouter un concert... Vous toucherez au sublime.

A travers nos pages, nous essayons sans cesse de susciter la curiosité. Et dans la mesure du possible, nous tentons chaque fois de rendre accessibles nos coups de cœur. Pour assouvir cette soif de vie, nous vous offrons chaque mois des invitations (p.78) N'hésitez pas à en profiter!

Bonne lecture  
et bel été à vous

**BRAVO!** Plusieurs centaines de personnes ont participé au concours proposé par *Générations Plus* dans le cadre du salon Questions d'âge à Bulle. C'est Madame Marinette Savoy d'Attalens (FR) qui a remporté notre prix: une semaine pour deux personnes à Thermalp les Bains d'Ovronnaz. Bon séjour.